



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal d'une session du conseil de La Municipalité de Saint-Pierre de- l' Île- D'Orléans, séance ordinaire du 1er février 2016, tenue à l'édifice municipal au 515, route des Prêtres, à Saint- Pierre de- l' Île- d'Orléans, à 20h00, sous la présidence de Monsieur Sylvain Bergeron , maire.

Sont présents:	Claude Rousseau	Conseiller
	Mme Caroline Turgeon	Conseillère
	M. François Pichette	Conseiller
	Mme Nathalie Vézina	Conseillère
	M. Alain Dion	Conseiller
	Mme Huguette Giroux	Conseillère

et tous formant quorum.

Le directeur général/secrétaire- trésorier, M. Gérard Cossette agit comme secrétaire d'assemblée.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 20 h00 par Monsieur le maire Sylvain Bergeron. Il constate la régularité de l'assemblée avec 6 conseillers (ères) présents (es) et souhaite la bienvenue à tous.

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance et constatation de la régularité de l'assemblée.
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal du 11 janvier 2016 séance ordinaire
4. Gestion financière et administrative
 - a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation sur la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil au 31 décembre 2015 et au 31 janvier 2016.
 - b) Renouvellement de membership et d'assurance à l'ADMQ pour le directeur général/secrétaire-trésorier
 - c) Liste des OSBL pour le gymnase
 - d) Billet pour relève agricole
 - e) Adoption du pourcentage d'augmentation de la masse salariale des employés municipaux
5. Sécurité incendie
 - a) Adoption du règlement # 426-2016 abrogeant et remplaçant le règlement #416-2015 pour l'achat du camion de pompiers
 - b) Autorisation de mettre en vente le vieux camion de pompiers
 - c) Réponse à la coordonnatrice du SSI pour schéma de couverture de risque
6. Réseau routier
 - a) Adoption des dépenses pour la subvention de 20 000\$ du député
 - b) Adoption des dépenses pour la subvention du 10 000\$ du député
 - c) Autorisation pour contrat pour lumière au Dell



N° de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

d) Avis de motion du règlement 427-2016 modifiant le règlement # 38 adopté le 25 mai 1979 pour enlever la rue Dionne, identifier à l'article 9 du règlement.

7. Hygiène du milieu
 - a) Demande de soumission pour abris permanent sur ventilateur
 - b) Dépôt des rapports de Tetratex, secteur Est et Ouest du chemin Royal
8. Aménagement, urbanisme et développement
 - a) Résolution pour habiliter SNC Lavallin à soumettre la demande d'autorisation au MDDELCC pour le Côté Nord du chemin Royal en face de la rue Rousseau selon l'Article 32 pour le remplacement des conduites
 - b) Soumission pour affiche de l'entrée de l'île
 - c) Avis de motion du règlement 428-2016 modifiant le règlement de zonage numéro 154 et ses amendements en vigueur afin de modifier les normes relatives aux abris temporaires, à l'angle de toiture des constructions principales, aux ventes de garage ainsi qu'aux usages et constructions complémentaires de la zone PA-2
9. Loisirs et culture
 - a) Ajout d'un poste à temps partiel au loisir, à la politique familiale, à la culture ainsi que l'embauche de la coordonnatrice.
 - b) Dépôt du plan de publicité de la bibliothèque par Nathalie Vézina
 - c) Création d'un comité d'embellissement pour les fêtes
 - d) Modification de la politique de la location des locaux du Logisport
 - e) Politique familiale du Camp d'été pour les résidents de St-Pierre
10. Correspondance
 - a) Message de 9 maires –source d'eau potable
 - b) Colloque sur les matières résiduelles 2 mai à Québec
11. Rapport du maire
 - a) Sur les activités mensuelles de la MRC
12. Rapport des comités de travail par les élus
13. Affaires nouvelles

Période de question du public

14. Levée de l'assemblée

Sur proposition de la conseillère Mme. Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour.

ADOPTÉE.

3. LECTURE ET ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 11 janvier 2016

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 11 janvier 2016.

ADOPTÉE.

1715-2016

1716-2016



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution
ou annotation

4. GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE

a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation de la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil au 31 décembre 2015 et 31 janvier 2016

1717-2016

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Alain Dion, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'approuver les dépenses du conseil, le dépôt des dépenses incompressibles et par délégation comprises entre le 1^{er} et le 31 décembre 2015 totalisant 75 369.89\$ et le 31 janvier 2016 totalisant 52 674.61\$

ADOPTÉE

b) Renouvellement de membership et d'assurance à l'ADMQ pour l'année 2016 du directeur général/secrétaire-trésorier.

1718-2016

Sur proposition de la conseillère Mme Huguette Giroux et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de renouveler le membership et la cotisation d'assurance à l'ADMQ de l'année 2016 au montant de 790.69\$ pour le directeur général/secrétaire trésorier

ADOPTÉE

c) Liste des organismes OSBL à ajouter en annexe à l'entente avec la CSDPS pour le gymnase

Dépôt de la liste des organismes OSBL reconnu par la municipalité pouvant louer le gymnase de l'école.

Club optimiste, Croix rouge, Club de soccer, Sécurité civile, Syndicat de secteur-UPA, Aînées en Action, Hockey mineur (CBIO), Employés, élus et bénévoles de la MRC, Pompiers, Directeurs généraux de l'île, Directeur général des élections, Club de Tae Won Do. La liste sera transmise à la Commission scolaire des premières Seigneuries.

d) Billets pour la relève agricole de la capital-Nationale-Côte-Nord

1719-2016

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de réserver deux billets de 50\$ pour un montant de 100\$ auprès de M. Marc Lebel-Racine au 418 872-0770 #285

ADOPTÉE

e) Augmentation de la masse salariale des employés municipaux

1720-2016

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'indexer la masse salariale des employés de 2% pour l'année 2016.

ADOPTÉE

5. SÉCURITÉ PUBLIQUE

a) Adoption du règlement #426-2016 abrogeant et remplaçant le règlement #417-2015 lequel décrète une dépense et un emprunt servant à l'achat du camion de pompiers.

1721-2016

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le règlement # 426-2016 abrogeant et remplaçant le règlement #417-2015 lequel décrète une dépense et un emprunt servant à l'achat du camion de pompiers .**ADOPTÉE.**



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans**

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS**

N° de résolution
ou annotation

1722-2016

b) Autorisation de mise en vente du vieux camion de pompiers

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de faire paraître une annonce pour la mise en vente du vieux camion de pompier identifié comme GMC camion -citerne série tltdesv612713.

ADOPTÉE.

c) Réponse à la coordonnatrice du SSI pour le projet du schéma de couverture de risque

Après étude du document nous n'avons pas de commentaires.

6. RÉSEAU ROUTIER

1723-2016

a) Résolution attestant les travaux subventionnés de voirie et adoption des dépenses pour la subvention de 20 000\$ du député, dossier 00023590-1

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents que le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur la rue Gaillard et la Route des Prêtres ou les chemins pour un montant subventionné de 20 000\$, conformément aux exigences du ministère des transports ;

Que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur la ou les routes dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué.

ADOPTÉE.

1724-2016

b) Résolution attestant les travaux subventionnés de voirie et adoption des dépenses pour la subvention de 10 000\$ du député, dossier 00023556-1

Sur proposition de la conseillère Mme Huguette Giroux et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents que le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur la Côte du Pont pour un montant subventionné de 10 000\$, conformément aux exigences du ministère des transports ;

Que les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur la ou les routes dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué.

ADOPTÉE.

1725-2016

c) Autorisation pour contrats pour lumière au Dell

Considérant que nous avons reçu deux soumissionnaires :

Soumission de Franklin 38 980\$

Soumission de Voltec 46 000\$

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Caroline Turgeon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents que le conseil approuve les dépenses de remplacement des lumières de rues (chemin Royal et route Prévost) pour une nouvelle technologie au DELL. Le conseil décrète des travaux pour l'achat des lumières du groupe Franklin au montant de 31980\$ et l'installation par le groupe Volltec au montant de 7000\$, pour un total de 38980\$ plus taxes. Les lumières des lampadaires décoratifs du village seront changés à une période ultérieure. Le financement sera fait par un emprunt basé sur 5 ans lequel sera récupérer par une économie d'énergie.

ADOPTÉE.



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution
ou annotation

d) Avis de motion du règlement 427-2016 modifiant le règlement # 38 adopté le 25 mai 1979 pour enlever la rue Dionne, identifier à l'article 9 du règlement

Le conseiller Alain Dion donne avis de motion qu'il présentera à une séance ultérieure un règlement # 427-2016 modifiant le règlement #38 pour enlever la rue Dionne de la liste des rues autorisées par la municipalité selon l'article 9.

7. HYGIÈNE DU MILIEU

a) Demande de soumissions pour protéger en permanence le ventilateur extérieur à Logisport

Le directeur général/secrétaire-trésorier va procéder aux demandes de soumissions.

b) Dépôt du rapport d'études de la firme Tetratech pour l'assainissement des eaux usées du secteur Est du chemin Royal et du secteur Ouest du chemin Royal ainsi que Place Desjardins.

Le directeur général dépose les rapports d'études de la firme Tetratech pour l'assainissement des eaux usées du secteur Est du chemin Royal et du secteur Ouest du chemin Royal ainsi que Place Desjardins.

8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET ÉVELOPPEMENT

a) Résolution pour habiliter SNC Lavallin à soumettre la demande d'autorisation au MDDELCC selon l'article 32 pour le remplacement des conduites ;

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'habiliter la firme de génie-conseil (SNC-Lavallin) à soumettre la demande d'autorisation au MDDELCC selon l'article 32; pour le remplacement de la conduite du Côté Nord du chemin Royal
ADOPTÉE.

b) Demande de prix pour la pancarte de l'entrée de l'île

Le directeur général/secrétaire-trésorier va procéder à la demande de prix auprès de l'entreprise Miller pour la pancarte et Vitro Spec pour les poteaux ainsi que techno pieux pour la fondation.

c) Avis de motion du règlement 428-2016 modifiant le règlement de zonage numéro 154 et ses amendements en vigueur afin de modifier les normes relatives aux abris temporaires, à l'angle de toiture des constructions principales, aux ventes de garage ainsi qu'aux usages et constructions complémentaires de la zone PA-2

La conseillère Mme Caroline Turgeon donne avis de motion qu'elle présentera à une séance ultérieure le règlement 428-2016 modifiant le règlement de zonage numéro 154 et ses amendements en vigueur afin de modifier les normes relatives aux abris temporaires, à l'angle de toiture des constructions principales, aux ventes de garage ainsi qu'aux usages et constructions complémentaires de la zone PA-2



Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution
ou annotation

9. LOISIRS ET CULTURE

a) Ajout d'un poste à temps partiel pour le plan de suivi de la Mada pour la politique familiale, à la culture, au loisirs, et fêtes municipales, et embauche d'une coordonnatrice

1727-2016

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'ajouter à la structure de poste un poste à temps partiel de 4hres /semaines selon le salaire déterminé avec l'employé et le conseil. Madame Mélanie Bourdeau est retenue pour combler le poste à temps partiel. De façon générale, la coordonnatrice occupera les tâches suivantes : du plan de suivi de la Mada pour la politique familiale, à la culture, loisirs et fêtes municipales.

ADOPTÉE.

b) Dépôt du plan de publicité de la bibliothèque

Mme Nathalie Vézina dépose le plan de publicité de la bibliothèque afin d'augmenter le nombre de membres. Mme Nathalie Vézina nous communiquera le nombre de photocopies à imprimer pour répondre aux besoins

c) Création d'un comité d'embellissement pour les fêtes

1728-2016

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de nommer Mme Caroline Turgeon et M. Sylvain Bergeron sur le comité d'embellissement plus un employé.

ADOPTÉE.

d) Politique de location des locaux

1729-2016

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'ajouter à la politique de réservation des locaux du Logisport un dépôt de 250\$ en argent en cas de brie et remboursable si tout est conforme. Une liste de vérification sera faite avant chaque location.

ADOPTÉE.

e) Politique familiale pour le Camp d'été Multisport 2016 des résidents de St-Pierre

1730-2016

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter la politique déposée au conseil.

ADOPTÉE.

10. CORRESPONDANCE

a) Dépôt de la liste de la correspondance

Le maire fait la lecture de la correspondance.

11. Rapport du maire

a) Sur les activités mensuelles de la MRC.

Point d'information sur les décisions et orientations de la MRC.



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans**

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS**

N° de résolution
ou annotation

1731-2016

12. Rapport des comités de travail des élus

Les conseillers présentent un compte rendu de leurs activités, des diverses rencontres avec les citoyens et recommandations pour la municipalité.

13. Affaires nouvelles

a) Message des 9 maires concernant les sources d'eau potable.

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de se joindre à la démarche commune des municipalités pour obtenir une dérogation au Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection : de nouveaux succès.

ADOPTÉE.

b) Colloque sur les matières résiduelles du 2 mai

Le conseiller du PGMR mentionne qu' il ne croit pas utile d'y assister puisque la MRC participera sans doute à cette activité.

PÉRIODE DE QUESTION DU PUBLIC

La période de question commence à 21h00 et se termine à 21h05

14 LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé ;

En conséquence :

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de levée la séance à 21 h 05.

ADOPTÉE.

Je, Sylvain Bergeron, ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé le directeur général/secrétaire-trésorier de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 L.C.V.


M. Sylvain Bergeron, maire


M. Gérard Cossette
Directeur général/secrétaire- trésorier